PUNTO RECTO COFRE



CE 13561

Manual de instrucciones de uso y mantenimiento.

TOLDOS BARCELONA

Punto recto COFRE *Instrucciones de uso y mantenimiento*

Sumario

1 Introducción

Este manual forma parte integrante del toldo **PUNTO RECTO COFRE** y se dirige a su usuario; es el instrumento fundamental para el uso y mantenimiento correctos del producto. Está prohibido quitar, reescribir o modificar las páginas del manual y su contenido.
Este manual se debe guardar íntegro en todas sus partes y en un lugar fácilmente accesible, hasta la eliminación del toldo.
En caso de extravio o destrucción del manual, el cliente debe solicitar una copia nueva a su Vendedor, facilitando los datos principales del producto y el destino de la copia nueva.
El Fabricante se reserva el derecho de actualizar la producción y los manuales correspondientes, sin la obligación de actualizar la producción y los manuales anteriores.
El Fabricante se reserva todos los derechos sobre este manual: ninguna reproducción total o parcial está permitida sin su autorización escrita.
Todas las alteraciones o modificaciones que se efectúen en el producto sin la debida autorización del Fabricante eximen a este último de cualquier responsabilidad ante los daños que podrían resultar.

1.1 ▪ Simbología utilizada en el manual

A continuación se describe la simbología de ADVERTENCIA utilizada en este manual.


INFORMACIÓN Y PRECAUCIONES

Indicaciones y consejos útiles que se deben observar para garantizar una buena utilización y conservación del toldo. La no observancia de dichos mensajes puede perjudicar la integridad y/o la resistencia del producto.


ATENCIÓN

¡PELIGRO PARA EL OPERADOR! Instrucciones e indicaciones que se deben evaluar y seguir con cuidado. La no observancia de dichos mensajes puede perjudicar la seguridad de las personas.

2 Seguridad

2.1 ▪ Información general sobre la seguridad

▪ **En caso de lluvia, viento o nieve, cerrar completamente el toldo. Peligro de accidentes a las personas o de daños a las cosas.**
▪ Está absolutamente prohibido eliminar los dispositivos de seguridad instalados en el toldo (véase el Cap. 2.2 “Dispositivos de seguridad”).
▪ En caso de toldo motorizado, su apertura y cierre se realizan gracias a la presión de un interruptor y/o mediante la utilización de un radiomando: ambos se deben colocar LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
▪ Asegurarse de que durante el movimiento de apertura/cierre del toldo no haya personas cerca de su radio de acción.
▪ No apoyar objetos sobre la lona del toldo.
▪ Está prohibido colgarse o sostenerse en el toldo: riesgo de lesiones graves para las personas, así como de daños al toldo.
▪ Para cualquier duda dirigirse al Vendedor ANTES de utilizar el toldo.
▪ El usuario no debe realizar por su propia iniciativa operaciones o intervenciones en el toldo que no le correspondan (véase el Cap. 3.2 “Uso previsto y ambiente de utilización” y el Cap. 6 “Mantenimiento”).
▪ Todas las alteraciones o modificaciones que se efectúen sin la autorización del Fabricante eximen a este último de cualquier responsabilidad ante los daños que podrían resultar.
▪ El usuario tiene el deber de informar prontamente al Vendedor en caso de que note defectos y/o malfuncionamientos en los dispositivos de seguridad o se produzcan situaciones peligrosas de cualquier tipo.
▪ Todas las operaciones de mantenimiento y limpieza se deben realizar con la alimentación eléctrica desconectada.
▪ Las operaciones de instalación, primer arranque, regulación y mantenimiento extraordinario deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico especializado y calificado para dichas tareas.

2.2 ▪ Dispositivos de seguridad

(OPCIONAL, sólo en los modelos motorizados)
SENSOR ANEMOMÉTRICO: en caso de fuerte viento, el toldo se cierra automáticamente. El nivel de activación del sensor de viento (anemómetro) se registra durante el procedimiento de primer arranque descrito en el Manual del Instalador.
(OPCIONAL, sólo en los modelos motorizados)
PLUVIÓMETRO: en caso de lluvia prolongada, el toldo se cierra automáticamente. El nivel de activación del instrumento para medir la cantidad de lluvia que ha caído en un determinado intervalo de tiempo (pluviómetro) se registra durante el procedimiento de primer arranque descrito en el Manual del Instalador.

2.3 ▪ Riesgos residuales

PELIGRO DE APLASTAMIENTO DE DEDOS/MIEMBROS SUPERIORES entre los brazos, las guías, los rodillos cortaviento y el cofre en fase de cierre y apertura del toldo. Es obligatorio instalar el producto a una **altura mínima de 2500 mm**. De no ser posible en los toldos provistos de automatismos (p.ej. sensor anemométrico, pluviómetro, etc.), el Fabricante tiene la obligación de hacer instalar un **avisador acústico**.

3 Descripción del toldo

El toldo punto recto cofre , es un tipo de toldo autoprotegido que por las reducidas dimensiones de la caja de enrolle se convierte en el mas discreto. Puede ser toldo portada o stor vertical. La fijación puede ser a techo, frente o entreparedes. Su funcionamiento es manual o motorizado; en este último caso se pueden instalar, el sensor de viento (anemómetro), el pluviómetro, el sensor crepuscular y la maniobra de socorro.

3.1 ▪ Componentes

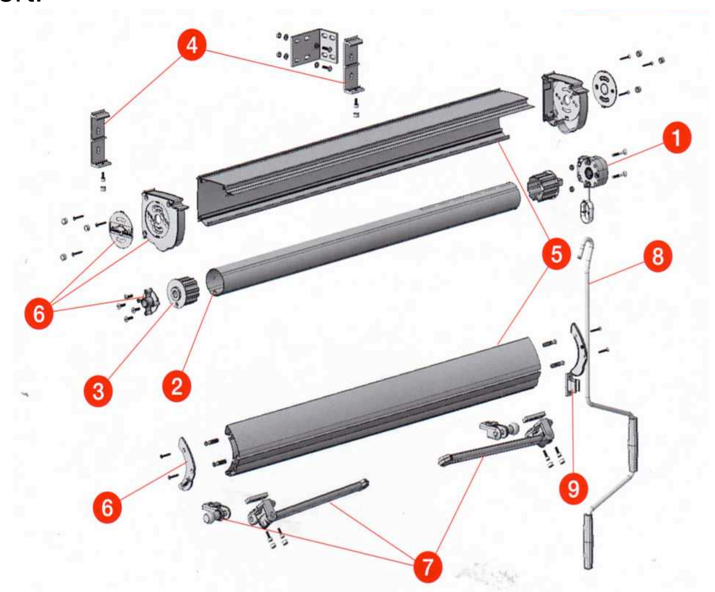
Toldo stor cofre:

1-Máquina
2-Tubo
3-Cápsula
4-Soporte
5-Perfiles
6-Tapas
7-Brazo stor
8-Manivela
9-Pinza

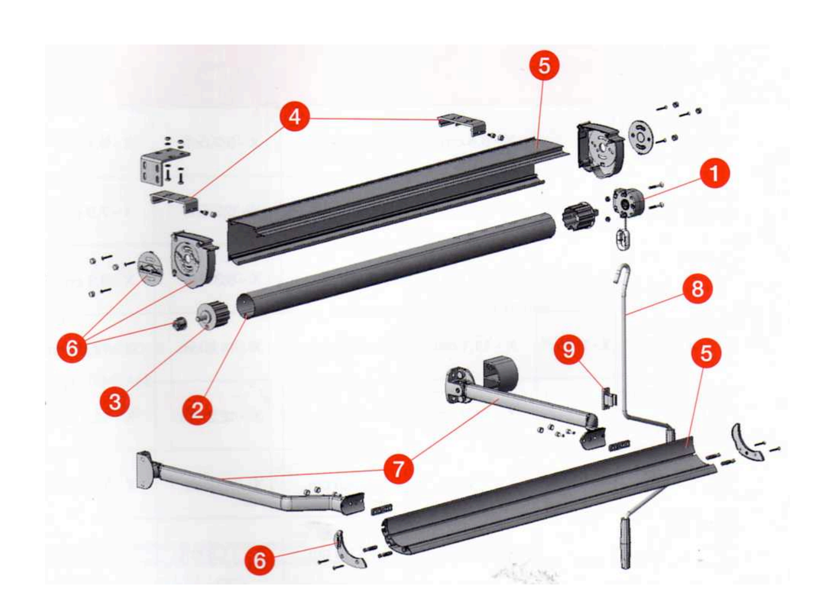
Toldo punto recto cofre:

1-Máquina
2-Tubo
3-Cápsula
4-Soportes
5-Perfiles
6-Tapas
7-Brazo punto recto
8-Manivela
9-Pinza

Toldo stor desert:



Toldo portada desert:



3.2 ▪ Uso previsto y ambiente de utilización

La función del toldo es la de proteger contra la radiación solar y, si es necesario, regular la reverberación en el espacio situado debajo de la zona en que está colocado; el producto instalado está destinado exclusivamente al movimiento en subida o en descenso de un toldo de sol con instalación prefijada, para alcanzar y detenerse en las posiciones de apertura y cierre máximos y, si es necesario, en las intermedias.

El toldo deberá estar destinado única y exclusivamente al uso arriba indicado, aunque esté realizado con lonas impermeables o de PVC. El uso del toldo está permitido a operadores no profesionales a condición de que sean **adultos.**

ATENCIÓN

Está PROHIBIDO cualquier uso diferente al que se ha indicado anteriormente, ya que las condiciones de trabajo correspondientes podrían presentar situaciones de riesgo para las personas.

Está PROHIBIDO utilizar el toldo como base de apoyo para los objetos y/o como soporte para las personas.

El uso inapropiado exime al Fabricante de cualquier responsabilidad ante eventuales daños ocasionados a personas o cosas. **El incumplimiento de las condiciones de uso invalida automáticamente cualquier tipo de garantía dada por el Fabricante.**

ATENCIÓN

Está PROHIBIDO instalar el producto provisto de motorización en ambientes con atmósfera explosiva.

ATENCIÓN

En caso de lluvia, viento o nieve, CERRAR completamente el toldo. Peligro de accidentes a las personas o de daños a las cosas.

INFORMACIÓN Y PRECAUCIONES

¡El funcionamiento en presencia de hielo puede dañar el toldo!

El producto se puede colocar a cualquiera altura superior al nivel mínimo de **2500 mm** desde el suelo; si está presente el interruptor de apertura/cierre (sólo con el toldo motorizado), se debe situar en una posición protegida, a una altura mínima de 1500 mm desde el suelo y en una zona cuyo acceso no sea fuente de peligro.

ATENCIÓN

Utilizar un interruptor con bloqueo (mediante llave) en caso de que la instalación del toldo se realice en edificios sensibles, como escuelas, colegios, hospitales, clínicas, etc.

En caso de que el toldo esté dotado de radiomando, éste se debe colocar lejos del alcance de los niños.

El radiomando se puede utilizar también al descubierto, a condición de que la instalación tenga un grado de protección IP55.

El espacio puesto a disposición en el momento de la instalación debe tener en cuenta la amplitud de los movimientos y permitir la apertura del toldo en toda su extensión.

ATENCIÓN

Está prohibido instalar o situar escaleras de mano u otros objetos fijos cerca del toldo, si son tales que reducen los espacios necesarios para el toldo.

3.3 ▪ Datos técnicos

Dimensiones máx. y peso	
Anchura (cm)	500
Salida (cm)	150

Embolsamiento al Agua	17 L M2/H	56 L M2/H	
Clases de embolsamiento al agua	CLASE 1	CLASE 2	
Tubo enrollador Ø (mm)	Según clase		
Resistencia máxima al viento según las clases	28 KM/H	38 KM/H	49 KM/H
Clases según EN 13561 testado Gaviota Simbac	CLASE 1	CLASE 2	CLASE 3
Motor (si presente)			
Tipo	véase el manual correspondiente al motor instalado		
Características	con la marca CE; homologado para los toldos de sol		

Para las características de los Elementos Opcionales, véase el Cap. 8 “Elementos Opcionales” y las instrucciones correspondientes.

3.4 ▪ Placa de características técnicas

En general, la placa de características técnicas **(A)**, en la cual se indican los datos de referencia del Fabricante, está situada en la parte interior del perfil terminal.
En general, la placa de características técnicas **(B)**, en la cual se indican los datos y las características principales del producto, se entrega con la documentación comercial.

CE	CE	
TOLDOS BARCELONA	TOLDOS BARCELONA	
En 13561	2006	
Placa (A)	Modelo: PUNTO RECTO COFRE	Clase resistencia al viento
	En 13561 Toldo para uso exterior	
	Placa (B)	

4 Transporte e instalación del toldo

4.1 ▪ Transporte del toldo

Las operaciones de desplazamiento y transporte están a cargo del Vendedor y/o del Fabricante, que se compromete a transportar el producto utilizando embalajes adecuados para preservar su integridad hasta la entrega al cliente.
Los daños ocasionados al producto durante el desmontaje del toldo y los movimientos y/o transportes efectuados tras la instalación no están cubiertos por la garantía.
El material de embalaje se deberá eliminar y/o reutilizar según las normas vigentes en el País de destino del producto.

4.2 ▪ Instalación del toldo

ATENCIÓN
Las operaciones de ensamblaje de los componentes, instalación y primer arranque del producto deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico especializado y calificado, y están a cargo del Vendedor y/o del Fabricante.
Todas las instrucciones y las normas de seguridad principales para realizar estas operaciones se describen en el “Manual de Ensamblaje” y en el “Manual del Instalador”.
La posición que el usuario elegirá para la instalación del producto debe garantizar una capacidad adecuada y el espacio necesario para la apertura del toldo en toda su extensión (véase el “Manual del Instalador”).

5 Uso del toldo

ATENCIÓN

Antes de poner en funcionamiento el toldo, leer con cuidado el Cap. 2 "Seguridad" y el Cap. 3.2 "Uso previsto y ambiente de utilización".

ATENCIÓN

Asegurarse de que durante el movimiento de apertura/cierre del toldo no haya personas cerca de su radio de acción.

ATENCIÓN

En caso de lluvia, viento o nieve, cerrar completamente el toldo. Peligro de accidentes a personas o de daños a las cosas.

- Utilizar el toldo solamente como protección contra el sol y para las finalidades descritas en el Cap. 3.2 "Uso previsto" de este manual.
- Está severamente prohibido trepar o colgar/apoyar objetos sobre el toldo.
- En caso de que aparezcan mohos, limpiar el tejido según se indica en el Cap. 6.2 "Limpieza del aparato".

ATENCIÓN

La apertura del toldo se debe realizar siempre de arriba abajo y nunca viceversa. Peligro de rotura de los brazos extensibles y consiguiente riesgo de accidente grave para las personas.

En caso de malfuncionamientos, dirigirse al propio Vendedor.

TOLDO MANUAL

La apertura y el cierre del toldo se realizan gracias a la ayuda de la barra de maniobra (A - Fig. 1) y de un pequeño árgano (B - Fig. 1).



TOLDO MOTORIZADO

La apertura y el cierre del toldo se pueden realizar gracias a:

- un INTERRUPTOR, instalado cerca del toldo y en una posición que permita al usuario la visibilidad total de los movimientos del toldo. Si se coloca en el exterior, el interruptor debe estar protegido de forma apropiada;
- a distancia con un RADIOMANDO, portátil o en la pared.

Las características y el funcionamiento de estos sistemas se describen en los manuales, que se suministran adjuntos, relativos al Motor, a los Automatismos y a los Mandos requeridos.

Toldo con muelle de retorn

La abertura del toldo se executa jalando hacia abajo la barra teminal y enganchandola a los ojuelos.
El cierre sucede atraves del muelle de retorno. Desenganchar la barra terminal y acompañarla hasta su posición de reposo.**solo en modelo toldo stor COFRE.**

6 Mantenimiento del toldo

ATENCIÓN

Todas las operaciones de mantenimiento y limpieza se deben realizar con la alimentación eléctrica desconectada.

Antes de poner en funcionamiento el toldo, leer con cuidado el Cap. 2 "Seguridad".

Las operaciones de instalación y primer arranque, regulación y mantenimiento extraordinario deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico especializado y calificado para dichas tareas. Dirigirse a la Asistencia Técnica

6.1 ▪ Tabla de averías, causas y remedios

ATENCIÓN

En caso de averías o de búsqueda de averías es necesario respetar las prescripciones sobre la seguridad; sobre todo durante la búsqueda o reparación de posibles averías en la parte eléctrica, existe el peligro de descargas eléctricas mortales. EL MANTENIMIENTO EN LAS PARTES ELÉCTRICAS LO DEBE REALIZAR SOLAMENTE PERSONAL CALIFICADO.

En caso de averías no indicadas en las tablas siguientes, dirigirse a la Asistencia Técnica.

TOLDO MANUAL

AVERÍAS	CAUSAS	REMEDIOS
Enrollamiento cónico de la lona	Simetría incorrecta de los brazos Espesor de la lona no uniforme	Dirigirse a la Asistencia Enrollar la lona completamente

TOLDO MOTORIZADO
Sin la centralita electrónica

AVERÍAS	CAUSAS	REMEDIOS
Enrollamiento cónico de la lona	Simetría incorrecta de los brazos Espesor de la lona no uniforme	Dirigirse a la Asistencia Enrollar la lona completamente
El toldo no se enrolla completamente El toldo no se abre completamente	Regulación incorrecta del final de carrera Desplazamiento de la corona motor durante el movimiento	Dirigirse a la Asistencia Dirigirse a la Asistencia
El motor es muy ruidoso	Error de cableado Motor averiado	Dirigirse a la Asistencia Dirigirse a la Asistencia
El motor se bloquea tras 4-5 minutos de carrera continua	Activación de la protección térmica del motor	Dejar enfriar el motor por algunos minutos

Con la centralita electrónica

AVERÍAS	CAUSAS	REMEDIOS
El toldo no se mueve	Fusible averiado Error de cableado	Dirigirse a la Asistencia Dirigirse a la Asistencia
El toldo se mueve con movimiento discontinuo (se desenrolla por 50 cm, luego se para, etc.)	Anemómetro averiado	Dirigirse a la Asistencia
El toldo no se enrolla en presencia de fuerte viento	Fusible averiado Anemómetro averiado	Dirigirse a la Asistencia Dirigirse a la Asistencia
El toldo no se enrolla en presencia de fuerte lluvia	Fusible averiado Pluviómetro averiado	Dirigirse a la Asistencia Dirigirse a la Asistencia
Con el radiomando, el toldo se abre o se cierra solo	Pila descargada	Sustitución de la pila en el radiomando (véanse las instrucciones de los Mandos)

6.2 ▪ Limpieza del toldo

ATENCIÓN

Todas las operaciones de mantenimiento y limpieza se deben realizar con la alimentación eléctrica desconectada.

La limpieza de la lona es indispensable para protegerla contra la formación de mohos causados por el depósito de polvos u otro material sobre la lona; se puede efectuar aspirando el polvo o mediante una esponja o un paño húmedo utilizando agua tibia. Dejar secar la lona después de la limpieza.

La limpieza con escaleras, andamios u otros elementos está reservada a personal especializado que deberá realizar las operaciones de conformidad con las normas de la ley sobre la seguridad y deberá utilizar los dispositivos de protección individual, como bragas de seguridad con cable de retención.

ATENCIÓN

No utilizar disolventes - amoníaco - hidrocarburos.

6.3 ▪ Mantenimiento ordinario

ATENCIÓN

Todas las operaciones de mantenimiento y limpieza se deben realizar con la alimentación eléctrica desconectada.

Las operaciones descritas a continuación, si se realizan respetando las frecuencias indicadas, permiten mantener en buen estado el producto comprado.

Dos veces al año, antes y después del uso veraniego

La lona se debe controlar visualmente para verificar si hay desgarros o roturas en las costuras: en primavera, antes del uso veraniego, y en otoño, antes del cierre invernal.

Anualmente, antes del uso veraniego

Lubricar las piezas en movimiento con aceite lubricante silicónico:

▪ El casquillo situado en la parte opuesta al mando (motor o máquina-varilla de maniobra) (A - Fig. 1).



6.4 ▪ Mantenimiento extraordinario

Es obligatorio efectuar un mantenimiento extraordinario que se debe solicitar a la Asistencia técnica cada **dos años**. En caso de que no se efectúe, **la garantía quedará invalidada de inmediato.**

ATENCIÓN

Todas las operaciones de mantenimiento extraordinario deben ser realizadas por personal profesionalmente calificado y formado. Solicitar la intervención del especialista a la Asistencia Técnica.

Véanse las instrucciones de ensamblaje, instalación y puesta en obra para el eventual desmontaje del toldo o de sus piezas.

Se deben utilizar partes de recambio originales, so pena de extinción de la garantía.

La petición de piezas de recambio se debe enviar al propio Vendedor.

7 Desmontaje y eliminación del toldo

ATENCIÓN

El desmontaje del toldo debe ser efectuado por personal profesionalmente calificado y formado. Solicitar la intervención del especialista a la Asistencia Técnica.

Las operaciones se realizan con el toldo completamente recogido en subida.

Cortar la alimentación de la instalación, desconectar la instalación después del seleccionador, desconectar el motor, bloquear los brazos atándolos a las guías, desbloquear los soportes y quitar el toldo de los soportes.

El toldo no está fabricado con materiales considerados peligrosos; no existen indicaciones especiales para su desguace o eliminación.

Seguir las normativas vigentes en el momento del desguace del toldo en lo que se refiere a sus modalidades de eliminación.

8 Elementos opcionales

El toldo PUNTO RECTO incluye, a petición, los siguientes elementos opcionales:

▪ **Anemómetro**: sensor de fuerte viento (sólo si el toldo está motorizado);
▪ **Pluviómetro**: sensor de lluvia abundante (sólo si el toldo está motorizado);
▪ **Sensor crepuscular**: sensor de presencia de sol (sólo si el toldo está motorizado);

Las características y el funcionamiento de dichos elementos opcionales se describen en los manuales, que se suministran adjuntos, relativos al Motor, a los Automatismos y a los Mandos requeridos.

La instalación se describe en el “Manual del Instalador”.

TOLDO PUNTO RECTO **COFRE**



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

TOLDOS BARCELONA (MARCA REGISTRADA)
C/ RAMBLA DE CATALUNYA 38 8º PLANTA
08008 BARCELONA
TLF: 93 193 50 55
Info@toldos-barcelona.es

